

中華民國十五年六月十八號

星期五

撥之技。卒釀蠻觸之禍。自取兩敗俱傷而

言論

關稅會議委員報告經過情形

維城致公總堂

啟者本總堂現年發出公私各緣部尚有未及繳回者近因時屆年晚諸職員交代在即仰各分堂當年執事祈將各項捐欸緣部一律清繳免致日久遺生阻碍公務進行仰各執事知照辦理爲盼預此佈告

意 注 意 注 戊 求 葉 君 諸 埠 入
紙 車 路 鐵 亞 丕 詩 辦 代
治 接 生 永 到 請 埠 入 君 諸
勞 代 可 皆 電 打 欲 如

拾四日到上海

本公司船大
艙福食除應
有盡有外漆
設生猪生鷄
等物在船上
豢養每日隨
用隨宰以供
乘客

◀ 各船直埋上海碼頭以便搭客遊覽 ▶

僑胞旋唐注意

由雲高華啟行日期

澳大利皇后

五月十三日

亞細亞皇后

五月廿七

加拿大皇后

六

· 俄國皇后 ·

不十四

車馬
事務
總司
司徒
旌
飾

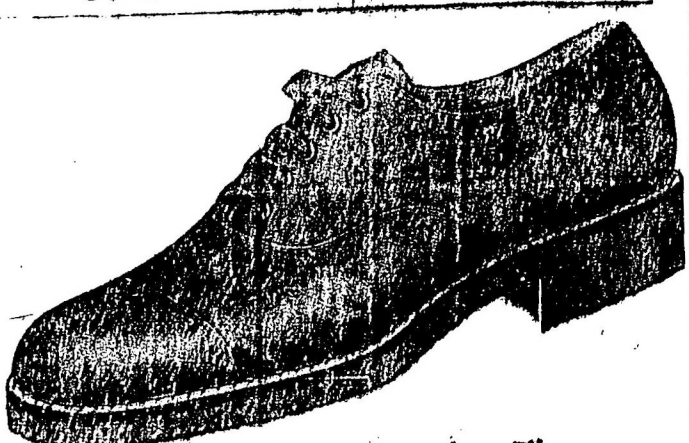
地址信通施徒 (1)
SETO MORE
 Passenger Agent.
 Canadian Pacific Rly.
 OUVEN, B. B.

打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

▲本樓在片打街西門牌五號

北海琴樽。京華冠蓋。酒邊紅袖。樓外青山。本酒樓開設雲城。歷有年數。中西稱譽。遐邇馳名。駝峰猩唇。庖丁擅郇廚美。良辰勝友。賞心資酒國之歡。益以待女款待週全。軒窗鋪陳雅麗。倘僑胞聯袂光顧。本主人倒屣歡迎。

**Premier Distributors,
100 Powell St.
Corner Columbia & Powell.**



▲平靴發賣

啟者本棧行靴店電機設
在跑路街三號開牌即與
哥林比街夾角處專賣皮
靴請各華友到來光顧每
對可照發行價售出良機
勿失倘蒙惠顧格外歡迎
布里麻發行靴店謹啟

◎全加第四屆懇親會定期預告
啟者本堂案據懇親會章程是年輪值二區雲高華埠致公堂爲會場至日期與徵繳經費事宜昨雲埠派代表前來商奪一切訂定於本年十月卅一號爲開全加第四屆懇親會之期懇親會費緣部近已編就即行郵遞附呈仰我全加昆仲遵照繳納懇親會費多助益善準于十月一號以前直寄交雲埠致公堂籌辦懇親會處執事妥收應需併屆時請各區公堂遴選代表蒞會助慶是盼特此預告

●循案臬論
華人楊隆(譯音)及日人某甲。因犯

五元。因其未領駕車牌照。

以上

黃悅 田有伯 周道亞
以上各壹元 黎近

醫 藥 大 科 專 柳 花 南 樹 姚 士 傳 醫

治一切花柳毒症。無論新舊。一服即效。如不效。原銀奉還。此藥乃祖傳秘方。選用上等藥材。精製而成。功效神速。凡患此症者。請速購服。以免延誤。每盒銀一元。各大藥房均有代售。

萬應搜毒丹 每盒銀一元
三鞭補腎丸 每盒銀一元
止癆止咳丹 每盒銀一元
琥珀白藥膏 每盒銀一元

第一步獨步

丹靈一第

請認招牌

藥房大科專柳花南樹姚士傳醫

萬應搜毒丹 每盒銀一元
三鞭補腎丸 每盒銀一元
止癆止咳丹 每盒銀一元
琥珀白藥膏 每盒銀一元

第一步獨步

丹靈一第

請認招牌

藥房大科專柳花南樹姚士傳醫

利源(永)域多
WING LEE YUEN CO.
515 Pender St. Phone 1618
P. O. Box 1468 Victoria, B.C.

雲安僑
館旅安僑
QUE ON ROOMS
PHONE 1895
139 Pender St. E.
VANCOUVER B.C.

裕綸號
Yee Lun Ark Kee & Co
584 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B.C.

大東旅館
Dai Dong Rooms
37810
139 Pender St. E.
VANCOUVER B.C.

永利源
永利源謹啟

裕綸號
裕綸號謹啟

大東旅館
大東旅館謹啟

雲安僑
雲安僑謹啟

公堂收到
昆仲年捐
費名列左

接水龍
本號承接修理水龍
燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具
到門修整其價相宜
光顧由電話通知從
應速命
電話請撥三九二九
D. Drummond
229 Pender St. E.
VANCOUVER B.C.
Phone New 3629
Rear

章記
JUN KEE GO
13 Canton St. Box 366
Vancouver, B.C.

永利源
永利源謹啟

裕綸號
裕綸號謹啟

大東旅館
大東旅館謹啟

雲安僑
雲安僑謹啟

花柳醫方第一功
弟因花柳遺毒。日坐愁城。或見骨節痛煩。或見皮膚痕癢。種種弊病。難出于口。治藥求遍。病無稍減。隨購奇生行所製花柳搜毒酒。合花柳搜毒丸。輪次治理。數年苦疾。藉以告痊。弟德戴「天」謹謝。力行介紹。

奇生行
KAY SANG HONG B.C. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U.S.A.

花柳扶元搜毒酒 每樽五元
三鞭壯陽藥酒 每樽五元
參茸固本藥酒 每樽五元

總發行所
KAY SANG HONG B.C. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U.S.A.

加拿大各埠代理處
(郵費買者自備) (其屬各埠皆有代理)

代理處
Hep Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
Gee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1571 Victoria, B. C.
Ying Chang Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. F.
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E.
CIN LEE YUEN 77 Pender St.
Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VANCOUVER, B. C.
Hop Wo Co. 386 Lagache Street St. N. Montreal, Can.
Dong Hing 16 El Zabeth St Toronto, Ont. Can.
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta.

奇生行
KAY SANG HONG B.C. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U.S.A.

花柳扶元搜毒酒 每樽五元
三鞭壯陽藥酒 每樽五元
參茸固本藥酒 每樽五元

總發行所
KAY SANG HONG B.C. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U.S.A.

加拿大各埠代理處
(郵費買者自備) (其屬各埠皆有代理)

代理處
Hep Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
Gee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1571 Victoria, B. C.
Ying Chang Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. F.
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E.
CIN LEE YUEN 77 Pender St.
Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VANCOUVER, B. C.
Hop Wo Co. 386 Lagache Street St. N. Montreal, Can.
Dong Hing 16 El Zabeth St Toronto, Ont. Can.
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta.

◀ 行發材藥貨雜江省 ▶

新花宣粘
各種菜米
各種瓜仁

壯腎強種遺精久濁夜尿腰膝
疼痛服之均奏奇效

搜毒靈膠

老舖廣州打銅街創製此膠歷百餘年專治花柳各症不拘遠年近日順本號除價銀元叁元○銀毒丸便毒丸價銀元壹元○遺精丸元

總經理雲南華陽萬生

雲高華
花旗麵廠廣告
本廠選買新鮮雞蛋潔白麵粉用新式電機法製麵粉絲
行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎

**Kay Needle Factory 433 Georgia St.
Phone Htg. 167 Vancouver B. C.**

上商銀行啓事

見特委李君章照爲駐加爾各答代理人現以行務遠遊
東各埠旅行期間所有接收股款存兌欸匯款及各埠通訊介
歸國備輪船過海遊覽等事統託李君代辦即由李君隨時
各值理執行(值理芳名另列)以後所有關於上開各事統
本埠各界僑胞及本行股友或富面或通訊隨時與李君接
倘有要事欲與鄙人直接函商者亦希隨時賜函由李君
下爲荷

本行各項章程列左各界索閱請與李君當面或通訊接洽

(三)	(壹)
旅行招待	代理接收
章程	章程
(四)	(貳)
徵求招股	附貯
章程	章程

駐加值理
(務常)
朱去非
黃華堯
李發富
(務僑)
馬大諄
胡世達
朱浚裘
黃適爲
葉求茂
胡世寧
黃子衡
蔣國旋
林錦達
黃錦生
黃生

Information office
Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

工商銀行駐美
通訊處林天木啟

◎▲加鱣猫埠致公堂分部十五年職員表

湯華端	謝維禎	楊盛仰	李仰
-----	-----	-----	----

袁奕蘭	梅均	周均
評議員	關勞	祥扶
議長	關勞	祥扶
議長	關勞	祥扶

謝永裕
黎成譚
進元周家撰
陳謝康周生

●奉吳已現裂痕
〔續〕

者 蓋已窺破奉方弱點之所在 知雖加多少脅迫 奉方決不敢輕於言戰 以武力貫徹其主張也 奉張自露頭角以來 每事皆求一逞 而此次則一再退讓 雖關係複雜 奉方有不能不默然而息之苦 然張吳間之合作裂痕則因之益深矣 李景林之讓出直隸也 滿心希望京師衛戍總司令兼京兆尹不料吳佩孚竟力主起用毫不相干之王懷慶 李部尙有四萬餘人 地盤既無餉源缺乏 對吳不滿 自在意中 吳佩孚數日前曾有一電致直魯鄂奉各軍將領 嚴申紀律 電文中有云 凡犯軍規 不論何項軍隊 一體照軍法嚴懲 又吳在漢對奉張代表云 大同一旦平定 土匪軍隊非設法解散不可 張宗昌褚玉璞聞之 乃大不懌 蓋

吳氏此電 與上項談話 大半隱指張
褚所部 聞張褚復吳電云 所部轉戰
經年 士卒困憊休息 風紀亦應加以
整飭 請吳派隊進攻西北 國軍 使彼
等得抽調回防 加以改編裁汰訓練云
意即對吳一電 啻談話而發 又此次
攻擊國民一軍 幾全為直魯聯軍 吳
部未折一矢 今國軍退守西北 吳仍
以老上司居之不疑 日拍命令式電報
督飭直魯聯軍再行進攻 吳部在北
者則按兵不動 日以佈置防禦為務
在南者則攻洲蜀以謀粵桂 是皆為李
景林張宗昌褚玉璞等所最不滿者也
吳氏對奉張及直魯各聯軍將領之感情
既如上述 而政治又懷極大之慾望
利用顏惠慶恢復非隸非馬之攝閣
即使顏閣如願而呱呱墮地 不僅政治
前途未許樂觀 即軍事進展 或因之
而生變化 亦未可知耳

(完)

●日置益談關法兩會
關會日本全權委員日置益氏 向日記者聞談話云一關會自開會以來 政變兵禍 相繼而起 然各國全權仍以非常之努力 繼續開會 惟各國間之利害關係 極爲錯雜 意見殊難一致 故各國不得已漸傾於先成立五釐及二五附加稅議案 以資告一段落 現已決定其大部分 關於增收額之用途及其他之細目 亦正在順利行中 度於六月內可正式會議 通過該決議案而將關會暫告結束 又法權會議之地方調查 在六月中旬前 當能竣事返京 再開最終會議 期與關會同告結束 如是則各國所特派之全權委員亦可望於該月內起程歸國 但會議之暫行閉會 並非有所根據於華府條約 乃僅探夏期休息之形式 故夏期後各國意見若能一致 自可重事召集 惟彼時出席人員 或僅屬各國公使及專門委員 亦未可知耳

此葯經政府衛生局許可專
利發售于世界

華人總發行
雲哥華
保安堂

此藥無損害于人類及家畜
殺鼠藥可決能殺死各不危害人類及家畜如有誤服此藥即時作嘔吐出蓋人之肌肉能激起大起自衛而老鼠則無之也

死鼠・無臭味
果其遺害比時疫更甚蓋腐爛之死鼠在牆或樓宇內人難得到之處臭氣觸鼻令人難忍若用布列的殺鼠藥內含有燐質能刻將鼠之骨肉盡行消滅祇留乾毛皮此非謬言經製造者保證謂予不信可將法試演無不樂爲也

老鼠寧愛食此藥 若揀取人用食物與殺鼠藥并置一處則而不食人類食物 鼠寧願食該藥而不嚙取人食之物品此法已在英帝國各處試演不知幾次如蒙見召可再演示

麥穀與其他貨品價值不知幾萬萬元老鼠又能傳染疾病常時爲患現研究醫科可怖之病毒及肺炎時疫各鼠身上之跳虱傳播所致當殺滅老鼠否則鼠將殺爾

布列的殺鼠藥經由英印度及日本政府採用以滅鼠類及別種惡虫大奏奇效分開每包或成箱成幫發賣均附買者之意

欲知詳情與價目請向溫哥華埠代理之華人保安藥房梁槐君便知

The Exterminator Co. of B. C.
Vancouver B. C.

J. S. Tait & Co. Agent.
500 Beatty St. Phone 5455
茲將美國紐約埠五五五街衛生部委員給倫氏
醫學博士致鄧士郎君次東布列的氏之函列下
里布列的氏致鄧士郎君次東布列的氏之函列下

方將早施用專
法害爲任何家
則鼠無功效藥
除之且恐病後
處老鼠出沒不
但余鼠意而可
減除鼠也謹綴
以藥行用表功
能此非衝由部
許特藥但勝數
能用藥鼠意言
許能藥鼠意言

祿安

廣元發號

華棧

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd.

Phone Sey 4378 (矢廢) 四三八

236 Pender St. E. Vancouver B.C.

新到大宗荳粘米絲苗米蘇杭紙料油糖海味雜貨各種巖茶自晒臘腸臘鴨發行零沽價額相宜貨價行情單印便函索即奉

司李照勛 李森學 理林禮揚 李繼勛 啟

陳生疏	薛玉堂	譚樂	黃道恒	黃增業	大推館壹元五
陳象寬	陳象勝	黃桂燕	陳昌焜	廣源隆	
宋華燁	黃震東	譚祥	黃普暖	陳任	
吳懷	以上每五	蔣全毓	黃普陣	鄭松安	
譚長壽	伍長壽	益記號	伍鈺勳	許長德	
許長清		陳象和	黃植炯	譚漢池	

潘則欽	黃洛求	黃養	李學珍	李海	黃傳瓊	許昌常	鄭薛龍	許好	黃自創	伍耀相	陳仍杏	李來添
陳長	黃杜	潘華	黃堯	黃能爵	黃世聘	許大和	李北如	鄧權	許恒煜	袁榮榮	許錫	黃梓榮
信源號	呂容保	集荷	伍廣進	何復女	曹根	許大瓊	陳良湊	譚光森	梁賢福	黃利	李學仁	以上每貳毛五
黃均德	黃享	黃舉	伍舉	梁三龍	鄺迺焯	李奕繼	黃世槐	莫益銓	胡女	鄺榮均	許濟柳	
黃祥	譚寧	陳宗	李何	容業	陳岳	張炳基	譚神添	蔣倫	胡昭基	許澤彬		
馬本仇	鍾柱	容灼	鄺迺板	甘遂華	劉鳳佑	廖進	李恩	胡結				

〔住址〕
館醫
501 Main Street
First Floor Room
宅住
887 Georgia St. E

電話
 館醫
 1214 L
 住宅
 1214 L
 Dr. Philip Y. Chu
 Physician & Surgeon
 悅如徐
 科全外內
 照現駐雲高華埠片打東街夾細街
 雷尾梳銀行第一層五號房創設
 醫館統理內外全科若遇疾病痛苦
 診治希惟留意
 領文憑再得卑詩省醫學會發給執照
 午後兩點至五點

診症時間
晚間七點至九點
特別時間另約

孔子 ○公僕論 ○婦女過去與將來
廿年來之中日關係 ○辯土舌
正續廿年來目覩之怪狀 貳元
近十年來目覩之怪狀 壹元二五
○小三國 ○小列國
每六毛 每三毛 二毛 二毛

官場現形記全編 一元七五
新社會現形記 八毛
中外名人古今格言初二兩集
官幕秘傳
價目詳載歡迎閱
通郵請照下列字號

○ 尾利慎血埠致公堂鳴謝五六月份助經費名列

○ 幕學正宗
Katsun Book Shop (o
260 S. Pender St. E.
Vancouver, B.C.

○ 小水清 二毛
○ 公民鑑 九毛
每集五毛
每一元一

關國就十元
張炳聲十元
關卓云元
梁金海五元
關仲章五元
馬冠賢五元
吳沛霖五元
關崇駿三元
胡寬銘一元
黃霖潤五元
洪春光五元
郭春亮三元
關希仕三元
張杞子五元
梁錦標五元
梁堯坤二元
關維爵十元
司徒熾十元
張椿煥五元
關崇佩五元
黃猷二元
胡德欽二元
周銘欽二元
張椿香壹元
洪昌十元
張俊秀二元
黃希堯五元
盧立五元
關國雅五元
鄧錦五元
張進廷三元
梁聖體五毛

函爲荷
（雲南華五洲大藥房轉交林天木收啟）
○◎
F. K. Lin, co Eng Chow Co.,
104Pender St. E.
VANCOUVER B.C.
求是週報
敬啟者本館宗旨正大言論確當敢言人
所不敢言能言人所不能言久在愛國諸
君洞鑒之中現擬大加改良遷往上海五
期得收鑒通確實之消息館址設上海五
祖祠內香港本館即行收束以後所有致
本館函件請逕寄上海海格號求是閱七
六號求是週報可也
The Fruit Weekly
Wool-Tsu Meno-Jai-Building,
476½ Ave Haik
Shanghai China
求是週報啟

各埠僑胞及本行股東存款顧客倘關於
 本行僑務上海各埠遊歷部及股份存款
 營業等事有所接洽請照下列地址賜
 行
 (應有盡有)
 駐美林天本
 代表
 啓

雜貨公司選辦合時各種菜
瓜菜爲素食品之一
味清質甜滑膩無毒
非若肉類之肥濃滯
胃者可比誠爲暑天
最合衛生之妙品也
本公司有見於此特
選備其新出合時者
以供遠近嘉客採辦
如蒙賜顧定必竭至
妥當如期無誤欲購
辦合時瓜菜者仰祈
留

加拿大遠東酒業有限公司啓事
 Canadian Oriental Wine & Liquor Co., Ltd.
 131 Pender St. E. Phone Sey. 8449
 VANCOUVER, B.C. Canada.

啓者本公司始創
 於前年迄今各事
 方告妥愜現已購
 定房屋裝置蒸酒
 機器等項着着進
 行不日開始營業
 矣如有志斯項權
 利者請移玉或致
 函本公司一問便
 知其詳矣

輔
 (新鮮合時)

[illegible]

馳名參茸鞭補腎丸

[illegible]

新蛇三鞭蛤蚧藥酒

此藥酒係採精蟻脂活絡大能補腦壯筋骨治一切虛弱及腰膝疼痛不能耐勞者以及腎氣衰弱精血虧損下部痿軟腿痛麻木不能耐勞者之聖藥也此酒配製得宜馳名晚久今特連頭專有料辟味其酒妙製

滋陰補腎藥酒

風濕絡痛

每樽

甲五

貳光

西商俾酒行而力有藉補勞效功尤大合於神速凡業販銷收帳車路園口等若工期晚每服一杯則身體壯健異常永無苦傷之患

弟旅加哥謀生廿餘年向無疾病近今四年間每當春夏之際時起心腹痛之症痛苦異常屢服中西丸藥不下廿餘種耗費金錢不少殊深惶惕一日靜坐無聊偶閱報章見雲埠生隆棧戰有心腹痛無價金丹每樽一元伍所佈告之言乃合弟之症故即寄銀求取金丹一樽照方食之其痛即止而其舊患則生矣謹具數言以表鳴謝并告全球僑梓知其功效之神速有加此者也

恭頌藥水之奧妙

弟患牛皮癬一症今已數年痕癢日懣自思醫窮無術幸得趙邦立醫生指用久年頑癬藥水內服濕毒丸等弟即購而用

之果能導到患除足堪介紹

旅雲埠番禺村葉悅敬上

◎新到唐山各種瓜菜米糖客

電話 (中國) Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St W., Vancouver B. C.

●胡漢民到港後之情形

胡清瑞後 其夫人及其女 均寄寓
胡清瑞住宅 胡本人則與李文範同寓
於陳融自置之新洋樓 對於訪客 概
行謝絕 託詞胡已離港赴滬 聞胡氏
在陳宅 日與陳融等圍棋一局 醇酒
自娛 態度閑適 若其消極者 而其
實內幕之政治活動 則極其紛忙 連
日文華系舊人 紛集港中 著名大將
清瑞毅生趙士觀等 均已先後到港
茁茁活動 而失意軍人鄭潤奇英雄張
祖榮歐陽琳林警視之流 亦均由澳門
呼朋引類而至 與大先生毅生等祕議
於某俱樂部 恆於深夜人靜之後 醫藥

拾五日之中執委會 如無正當解決
即將聯絡海上民黨右派及粵籍軍人
領袖許崇智爲清黨運動 驅逐一
派而重握政權 不過其中至費磋商者
則爲對待問題 以蔣氏手下 擁有一
重兵 實爲民黨之讖法 胡氏本意
原不欲開罪於蔣 致增阻力 惟蔣許
之間 以同爲軍人 且同爲軍界領袖
之故 頗難合作 聯許卽爲蔣所忌
拒許又無以求諒於黨人 胡氏於此
尙未能決定 日前許崇智派駐澳門聯絡
絡軍界之許濟 亦忽忽由澳赴港 面
胡有所磋商 其爲關於粵局 又不待
言矣

●煙業糾察執貨大衝突
廿四夕九時許 長堤大馬路大良渡碼頭前 有包煙工人與創烟工人 因客貨爭執 致發生大決鬥 查包煙工會與創烟工會 因爭付貨權 雙方遂發生糾紛頗烈 連日包烟工會派有糾察隊百餘人 分爲數隊 手持旗幟木棍等物 四出調查創煙工人有無付寄貨物情事 不料是時有第十甫王隆昌生熟煙絲店 創烟工人邱朝元邱朝英扛熟煙數箱 往長堤附寄大良渡 正抵該渡碼頭時 適爲糾察隊數拾人瞥見 即上前將貨執獲 并將邱貳人圍

區 邱士自衛反府太平路狂奔 沿路
疾呼喊救 彼等仍不捨 唧尾追尋
邱至迴欄橋 卽奔入慎和隆烟絲店以
避 彼等追至 卽擁入該店 又與該
店工人打作一團 卒因衆寡懸殊 該
店工人不敵 當場被擊傷一人 而該
糾察亦傷一人 是時喊救聲與警笛聲
混成一片 警長李保警察吳福 吟
耗馳至 登卽召同鄉警多人 蒞場制
止 時該糾察見勢不佳 卽行分頭逃
散 警長卽將爲首者三人拿獲 連同
傷者貳人 邱等二人 及該店工人貳
名 壹併帶返九區二分署訊辦

詩晏亞

處理代人華

駿馬橋安均
QUON ON JAN CO
290 Pender St E
Vancouver, B C.

舟號麥氏安廣
Kwon On Mair Co.
45 Elizabeth St.
Toronto Ont.

盛十李隆永
WING LUNG CO
89 Laguchetiere St. W.
Montreal, Que.

各公司最近往遠東日期

▲藍煙通公司	下地利士	布路地士	澳洲皇后	亞洲皇后	麥見利
七月一號	七月廿四	七月八號	七月廿二號	七月九號	七月十一號
		▲四丕亞公司	▲提督遠東公司	臣總統	利總統

詩晏亞·加拿大皇家鐵路也。車行經過平坦·無高山峻嶺懸崖絕壁之險·加以車行迅速·雅潔堅固·坐位作牀作櫈··開合自如·車中常備五行·利搭客烹調之用·兼接駁太平洋·代華友寫下列各公司船紙·華友往來光顧·極表歡迎

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS



KWONG YEE LUNG CO.
 135 Pender Street East
 Phone - ev . 026 Vancouver, B C.

唐山粘
唐山苗
從化生油
合時水貨
參茸玉桂
如蒙光顧

膏丹丸散
日用貨品
應有盡有
發行零沽
俱各齊備
一體歡迎

新到
貨到
大宗

貨品
發售

請來光顧
貨靚兼平

存心軒應驗膏丹丸散發售廣告

曹統新內外方脉跌打雜症

○丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄敘急方書
（通訊處）C. T. SUN, 900 W. TEMPEST.
LOS ANGELES, CAL. U.S.A.

清血消粒解毒丸
此丸之性 解毒最靈 紅害血毒 毒火亢元
過腰火丹 纏身蛇形 皮膚濕毒 血濁不清
頑癬疥癩 粟瘡毒疔 飛蟻天泡 浸淫毒病
微生毒物 傳染各症 ①試服全料 治無不應

皮膚止癢解毒水
統治一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 油皰濕毒
痕癢不止 酒米疔毒 瘡瘤花柳 三角虱毒
臭狐汗斑 微生物毒 飛絲蛇蟻 血癬等屬
微力擦搽 取效神速 永不復發 能清手續

跌打積瘀作痛丸
每樽銀一元二五
每兩銀一元五

○凡見世人患跌傷打傷甚傷多恃年少力強不介意調治或治
不如法致成痼疾東丹田或凝於受傷之處經年累月致年老痼
後氣血衰弱之時或發風痺氣痛腹痛咳嗽逆喘促氣上衝胸或
旺痰血均由東瘀遺患本軒揀選和氣血行瘀止痛消積之藥
精工製煉成丸常治遠年積瘀變成風痛氣痛氣頂咳嗽痰血
膈滿腹脹等病屢用屢效

正痛止痛 氣力最雄 斷筋折骨 跌打刀傷 束縛爲患
 日久成風 火燒水烙 砲礮毒攻 邪風壓節 火燒脚腫
 風火牙患 小腸氣冲 頭腦筋刺 腎火腰痛 無名腫毒
 大小疔癰 心腹諸疼 微背微胸 逢痛必止 其妙無窮

○○○○誤傳惡毒 幸遇良醫(來函照錄)

統新大國手偉鑒弟前日誤染花柳惡症初起白濁復見週身
 骨節刺痛手背脚掌二腫起筋疲力弱行動艱難其痛苦之
 狀真是一刻三秋之候也謹將病源奉告得 先生前後兩次
 藥照法服用先除白濁後消骨節之毒手脚二腫腫消無形
 今見良藥尙未用盡而頑症早已痊愈弟現工作如常謹奉數
 言以謝無窮之大德並由信內夾付足銀三元勞餘回前日價
 八藥價數毛其餘謹奉 先生杯茶之需幸祈笑納爲盼上頌

書安 On Chong, Apartado 15, Ensenada B.C. Mexico
 旅墨國弟梁容京上

○○○我証此散不愧名爲立即止痛
 來書
 曾統新先生大鑒敬啟者前日付來之藥未曾服楚緣弟患牙
 痛極十分痛苦呻吟牀席不能進食數日正在束手無策之際
 忽憶及 先生上日付來之立即止痛散立刻如法開服二鐘
 轉瞬間其痛苦失而面甯之腫亦由此而消若無此散其痛不
 堪言矣以弟觀之此散確爲止痛之第壹妙品也謹泐數言伏
 祈列入證書俾同胞知此散確有真價值爲盼茲又付上銀式

◎積癆成風苦難當 幸服靈丸還吉康

曹統新先生鑒敬啟者弟旅美辰市省山亞寸埠兵營拾五十七號隊內(15th F. A. Exchange 9Camp Travis, San Antonio, Tex.)素營餐館之業偶因觸傷小腸激發疔風常發發痔瘡痛楚難當乃函求 先生付來跌打積癆疔風丸及跌打風痛蛇蟲膏服貼之後功效甚佳再字求取繼續施治計其服食不獨一料其患瘡愈已歷年餘不見發可謂該丸功力之偉大矣茲付上銀拾元祈再付下該丸些少以備友人不時之需其餘俟將來登報以爲四方君子患瘡積疔者介紹爲幸聞此即禱

弟勞國振上書

John Lee, 116 S. I. Berry St., Jackson, Tenn.

廣東新會三江中山里村人趙北成謹啟

[illegible]

燐寶補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

▲價目 大樽二元 小樽一元二 批發另議

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

外埠寄費買者自理

云哥華埠五洲大藥房啟

新到新出新款唱碟

探地之祭瀟水 雙面 三隻

著名丑 丑鬼容演唱

夕陽紅淚思親 雙面 兩隻

超等女伶李雪雲演唱

名士風流 雙面兩隻

女優牡丹蘇打洋琴自唱
打洋琴之唱碟前所未有此乃新出之佳品也
每隻沽銀七毛五仙

雲埠五洲大藥房啟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

狗仔嘜新出唱碟目錄

四郎回營	四隻	千里駒湯丹	二隻
鄭元龍	四隻	溫生財炸學琦	二隻
私探營房	四隻	孫武子演說	四隻
西廂記	四隻	革命黨焚督署	兩隻
六國封相	四隻	沙河祭金橋	三隻
陳門罪子	四隻	紅拂女私奔	四隻
鐵窗淚	四隻	楊貴妃訴情	四隻
錯倒鴛鴦	四隻	賈寶玉哭靈	二隻
春芳遇盜	四隻	劉金定斬四門	三隻
辨才收妖	六隻	唐明皇長恨	四隻
破鼓記	三隻	狸狸女追夫	兩隻
寶兒葬翁	三隻	李太白醉酒	兩隻
寶玉離生	壹隻	林黛玉歸天	兩隻
寶玉離生	壹隻	書房求婚	兩隻
狐狸報恩	四隻	素蘭戲叔	四隻

以上唱碟俱是拾寸雙面
每隻沽銀七毛五仙

雲高華五洲大藥房啟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

僑胞欲助公益得實利者請購

有獎義捐券

▲每張售銀二元
▲各埠華僑均有購券之機會
▲願代售者請直接函商

本會館為加屬華僑最老之公共機關。成立至今已四十餘年。除加屬未有中國領事及各埠未有公共團體時。華僑事務。多由本會館辦理不計外。最近一九三三年加拿大對華移民條例。亦由本會館發起派員赴何京抗爭。卒得修改。他如城埠黃白分枝案。卑詩省女傭案。皆由本會館辦理。至於賑濟祖國水災旱災及最近救濟粵省。連利共七八千元。勢將被政府將會館樓宇充公。現且會館樓地。現值十餘萬元。僅欠七八千元地租。至被充公。情何能甘。故迫得發行有獎義捐券。向各埠僑胞呼將。如欲爭華僑體面。不忍本會館被外人封閉者。請速來購券。凡購有此種義捐券者。除希望得獎金外。同本會館底票一條。即認爲本會館會員。可享本會館一切權利。公認兩益。我僑胞幸勿失良機。

- ▲有獎義捐券獎格
- | | | | | | |
|----------|-----|-----------|------|-----------|------|
| 第一名 | 二千元 | 第二名 | 一千元 | 第三名 | 五百元 |
| 第四名 | 三百元 | 第五名 | 二百元 | 第六至第十名 | 每六十元 |
| 第十一至第二十名 | 每卅元 | 第二十一至第三拾名 | 每廿五元 | 第三十一至第五拾名 | 每廿元 |
- 以上獎格。預算發售義券六千條。如售多加獎。不足照折。先此聲明。

Chinese Consolidated Benevolent Association
P. O. Box 1336
Vancouver, B. C. Can

域埠中華會館啟

福記理髮所遷舖廣告

本店遷往片打街東門牌四十九號即永生有側照常營業僑胞光顧極爲歡迎
馬遠兆先生妙醫紅雲血癰大癰瘋奇難雜症內常有膏丹丸散發售
雲埠福記啟

維城致公總堂通告

啟者前日各埠公堂呈報仲建五祖祠於徵信錄有名正式收票者曾由上海寄到經本總堂轉致各公堂批給凡我昆仲原日在該堂認捐直接向此堂領回存據如後截捐款以及加捐收票異日付來然後再行寄上給據至捐款獎勵格式本總堂與總理函商允照民國青年訂依據部簡章辦理認捐照式直接付上相片到滬齊拍懸于堂上俾賞給獎章留爲紀念可也對於建祠數目結東核計支過款向總務處各昆仲既認捐而未交款者從速照繳未捐者亦即認捐繳交就地公堂執事收票齊備同以應清支欠項爲盼

特錄建祠收票付上各埠公堂及未有招牌住址交付現存本總堂者分別列名于后以便昆仲賜函收領

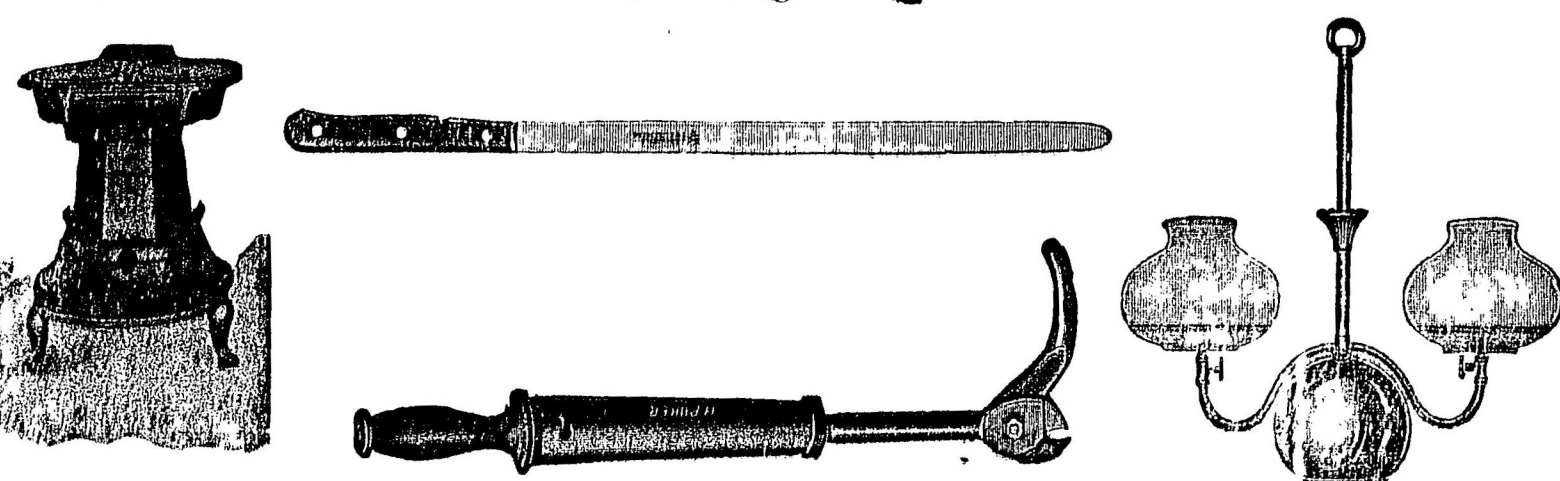
茲將交付各埠公堂名列

域多利	林坎間	老市街	加利補	加蘭福	錦碌埠
企倫打	茂士埠	都明度	車梨城	云寧埠	胆市党
雲高華	叻哈埠	黨近埠	二埠	比尹埠	占尾利市
雲巴崙	尾利市	笠巴市	卡技利	蘭拿埠	占卑埠
喜路加埠	款汝埠	片市阻治	沙市吉	蘭頓埠	

現存本總堂未有招牌住址交付現存本總堂名列后

電線頭	狗牌陣	丙血埠	放翁埠	麗近埠	老市街
火委林	喜市頓	占市埃	端卡市	的市丹	市米利
味路埠	勝參里市				

環球公司鐵器行



張開號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在舖
WANCOW CO. LIMITED HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4994 肆九九肆 (麼詩) 話電

金源拾足金器首飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

司馬相如別妻	女名優 李雪雲 喉管小曲
醋淹醃橋瑞柳人	一著名武生 魏榮 喉管中板
閻瑞生驚夢	二女伶 蘇唱男喉二王二流
恨綺蘭女洞房	三女伶 蘇唱男喉二王二流
終天恨哭棺	四女伶 蘇唱男喉二王二流
風流天子	五女伶 蘇唱男喉二王二流
遊龍山宮	六女伶 蘇唱男喉二王二流
快活將軍	七女伶 蘇唱男喉二王二流
三巧賊眉	八女伶 蘇唱男喉二王二流
夜半白芙蓉	九女伶 蘇唱男喉二王二流
打掃街	十女伶 蘇唱男喉二王二流
遊湖遇美	十一女伶 蘇唱男喉二王二流
梅之淚	十二女伶 蘇唱男喉二王二流
白珊瑚	十三女伶 蘇唱男喉二王二流

唱碟太多不能盡錄印有目錄函索即送
另代理卡林比唱碟每塊七毛五
司理人 林沾 李奕柱 同啟
林源 林潤德 同啟

廣源生

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 8048 Vancouver, B. C.

拾足金葉

麗生號葉初
LAI SANG CO.
454 Carrall St.
Phone Sey. 3479
Vancouver, B. C.

美盛號

MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

聯盛公司

Lam Sheng Co.
1 Pender St.
Phone Sey. 4285
Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大帮增城絲苗米油糖菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡

不料。靜言思之。殆有大道存焉。此以學說殺人。之說也。

蘇非爾自言自語。一若從大戰後。深自悔悟者。正凝思出神。想入非非之際。忽聞剝啄聲。腦筋爲之驟醒。則其友裴德立。方自門外入。斐亦哲學大家。與蘇爲摯友。握手後。覺蘇神色有異。乃曰。友乎。何思之深也。

(未完)

文苑

籌建台山中學校徵信錄序

文苑

自民國九年迄十五年。凡閱七寒暑。而莊嚴璀璨之台山中學校落成矣。而我旅坎邑僑所捐之血汗金錢。居然結一善果矣。他日榮歸。路過台城之東北。則見樓宇毗連。巍哉高聳。與珠峯石化相輝映者。非呂中俊秀嚴修遊息之學校耶。非我旅坎邑僑之紀念品耶。然其中之經營。幾費波折。幾費考量。幾費艱苦。

第一四七頁

白晝書生耳。於保定軍官學堂第一期畢業。轉百里營爲教習。去冬。蔣赴湘。爲吳稚敏致。輒曰。『伊是瞎個學生子。蠻聽瞎格閒話格。』比蔣辭吳長。而唐亦驅趙矣。

據湘人言。唐自信能拒鄂軍者。以紅羅廟。廟爲衡州門戶。易守難攻。唐更用新戰術。遂丸泥封函谷。自古北軍未嘗能越此廟。王汝賢之第八師。以善戰聞。長驅入湘。當者披靡。至廟且全軍覆沒云。

神
獅

吳佩孚欲統一東南。必去肘腋之患。於湖南。而唐生智其患也。唐如初生之犢。且不畏虎。以孤軍應吳四路。一若綽然有餘。彼何人斯。烏可不紀。附字孟瀾。湘之東安人。一

近年唐信道術。歸依一顧法師。法師能通他心。所爲絕異。或謂亦宮中奇人之儔。卽趙炎午。亦其弟子。未幾。唐兼就禪理。且時捐助慈善事業焉。

1

香港工商日報爲純正工商領袖所組織宗旨正大消息翔確對於粵中政象及共黨黑幕揭發至多而於國中政治社會諸大端持論尤爲公當僑胞諸君欲周知時事請去函該報定閱可也
(郵址) 香港結志街第八號工商日報
本報編輯部啟

景
Yuc
28
Va

全加劉關張趙諸昆仲均鑒公啟者雲埠爲往來孔道地處要衝昆仲旅居其間者日見繁衆茲爲固結團體奠定基礎起見特倡議購置堂所立萬年不拔之基惟需款浩大必須全加昆仲羣策羣力方收衆擎易舉之効經將議案提交前來本總公所詳加討論公認雲埠有購置堂所之必要特通過議案凡屬全加昆仲每人規定額捐五元多多益善限至本年九月一號以前守律繳納倘有不遵則作放棄義務無論其人遇有大小事故不能享受各種權利至百子會份每股十元另有歸還定章分寄各機關尙希查察量力認購現經購得雲埠片打東街門牌一百號及一零二號五層磚樓全座需款入股特此通告仰我全加昆仲踴躍輸將共勸義舉是所至盼此佈

民國十五年五月十貳日

駐加拿大龍岡總公所謹佈
域多利

此真景與
猿員兩種

余緒和廿元	林勝廿元	余禮和	譚文廣	易郁
黃世滋	每十五元	譚壽屏	黃鉅	
李天立	李其銘	司徒于堯	譚可	
張培湜	譚世廣	張煒英	曹翔燕	李桂記
黃石安	林福悅	宋華達	梁廷衰	宋昭懋
蔡安元	蔡潤六元	譚煜	黃柏	黃禮富
葉崇記	蔣旋可	譚機鸞	葉文選	羅彭年
胡焯燁	譚百會	張機鸞	鄭盛仁	羅約利
胡浮	譚百會	胡立權	鄧海	羅毓
譚霖	陳洪	胡松欽	鄧希鑾	鄧明月
陳榮顯	甄森	吳錦昌	陳友期	林永祥
雷宜光	羅榮壽	陳友期	梁信	李潮棟
梁永發	唐京	梁信	顏二元	劉顯蘇二元
李樂安三元	鄭顏二元	劉顯蘇二元	葉金一元	莫月容一元
鳴謝經費名列	黃敦禮壹元	黃享三元	劉孔正二元	梁煥南二元
胡世才二元	黃敦禮壹元	黃享三元	鄭松煦壹元	陳習文貳元
李苗壹元	黃享三元	黃享三元	陳松宗一元五	馮毓賢三元
黎宗煊壹元五	區辰壹元	陳松宗一元五	馮毓賢三元	馮毓賢三元
侯穩一元五	張福有一元	宋深二元	甄培二元	
譚光焯一元五	李焯焯一元			

The Dyart Trading CO.
Box 194t. G. P. O.
NEW YORK, N. Y.

(光國揚而覽衆供以館餐任擺合極)毫五價特幅每寸十種兩(列均名姓生學)

寸乃雲
 城中華學
 足體育會
 勝球隊獲
 獎銀盃日
 初由何領
 事行開球
 禮時之真
 景也玲瓏
 浮凸有目
 人皆誠為
 國增光之
 好現象及
 隊員也僑
 胞諸君無
 不以先觀
 為快

○ 參茸五鞭壯陽丸	每兩壹員六	○ 婦女調經止痛丸	每盒壹大員
○ 參茸四鞭補腎丸	每兩壹員八	○ 婦科調經孕育丸	每盒壹員一
○ 海狗鞭止遺精丸	每兩壹員一	○ 婦科白帶至寶丸	每兩壹員五
○ 四鞭固本衛生丸	每盒壹員一	○ 內消花柳解毒丸	每兩壹員四
○ 男子夜夢遺精丸	每兩壹員五	○ 花柳搜毒珠珀丸	每盒銀肆員
○ 參茸武善大補丸	每兩壹員四	○ 花柳入骨疔毒丸	每盒銀陸員
○ 補腎安心寧睡丸	每兩壹員五	○ 花柳白濁止痛丸	每兩壹員六
○ 普陽飲血止痛丸	每兩壹員四	○ 花柳入骨疔毒丸	每兩壹員六
○ 治小腸疝氣痛丸	每兩壹員二	○ 日久虛痼收攝丸	每兩壹員六
○ 瘰癧止痛牛黃散	每樽壹員六	○ 鹹丹止痛珍珠散	每樽壹員八
○ 消痔止大便秘丸	每兩壹員四	○ 驅風濕折蛇骨華	以依銀十毫
○ 男女頭風止痛丸	每兩壹員七	○ 風濕骨痛脚痛丸	每兩壹員二
○ 卽止心痛肚痛丸	每兩壹員六	○ 寬筋健步養血丸	半料銀陸員

1000

遺精一症。乃男子之通病。初起之時。不以爲意。久則骨酸腰刺。目眩耳鳴。怔忡健忘。精神短少。其弊有不可勝言者。此丸以海狗鞭補腎爲君。以參茸補血氣爲臣。佐以固精封髓益志寧神之品。凡男子遺精。日久虛濁。小便頻數。婦人白帶。經行不止。胥能治之。

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲裂不能忍頭上若有機器在此响動以致眠食不得自由又兼身虛血弱時常腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂附子干薑不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱無藥可治惟默禱怪症再遇良醫拯救而已偶閱中西報恍悟些西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付銀拾元長短後計數月授我以玉圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常遲數月不慣風寒候食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時又若經霜之垂枯樹欲舉未能欲擗出大塊始理有行不

100

(意注)

得哥哥之嘆再付於紙拾五元復列證明呈堂西氏即付藥到
病除之執順氣止痛止嘔何明之存乎其效之神速也是仙者歟
抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之
神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆歷手取效弟婦得
其醫愈乃再生之德也弟輩均向以忠信待人無詭言謬妄之
舉謹登數言于報章俾有疾者知其間津焉 弟蒙華均恭頌
僑胞患病·若未知應服何藥·可將病狀詳告·

由本醫生按症付藥·郵費買者自理

通 訊 處

CHU-K SAI
2904 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL. U.S.A

司理人 林源 林潤德 同啓
Home Sec 4385
Vancouver, B.C.

雲哥 館 旅 民 三 埠
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告
三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時得所。羈棲民團。
爲安堵。椅淨窗明。
行者何妨。駐足遊人。
客館。穀者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用。
不我遇棄。願爲東道。
講線壹五零九。
司理羅齊芳 馮崇廣 啟
人趙不鉗 伍義于



Phone Sey 1113

承印中西大小文件精製
笠巴圖章現新置字粒機
器均皆齊備價錢克己快
捷妥當遠近僑胞光顧無
任歡迎

司理人立棠啓

本舖住址依舊片打街東二五八半
樓下 電話時歷(一壹三三)
即(寶路勝)

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

雲母 止咳藥薑每兩貳毛五
參茸補腎丸每打叁圓
刀傷跌打丸每個五毛
神效白濁丸每服壹圓
斷根癰藥每樽銀五毛
各色頂靚舊茶 發售
送禮各款香醃 平沽
花柳掃毒丸每樽一圓
疴嘔肚痛散每樽壹毛
小兒甘積散每樽壹毛

實驗開氣丸每樽七毛五
經驗健步養血丸 壹圓
正野山花旗參平沽
新到唐山靚莊線襪
正洛士里針笠衫靚面巾
八寶光明眼藥每樽二毫五
通利大便調滯藥丸壹圓
中西墨水頂靚香水
本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
理自沽零

房藥安永

32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.

舖在片叻街門牌三十拾貳號 電話(詩麼)二四〇四

佐治大旅館
GEORGE HOTEL
Phone. Sey. 92750
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲南緬甸街夾在治街角亦與
唐埠甚爲鄰近俯眺光臨極表歡迎

▲電話【英務】九二七五〇

醫士余躍瀾寓

WO CHUNG CO.
JEWELERS
132½ Pender St E.
Vancouver B. C.

啟者弟向在雲城專煉拾足金葉巧造首飾歷有卅餘年貨真價實童叟不欺久已馳名所以金件蓋有本號字印永遠包換諸君惠顧格外歡迎如蒙坑埠定購必然從速奉上無悞矣

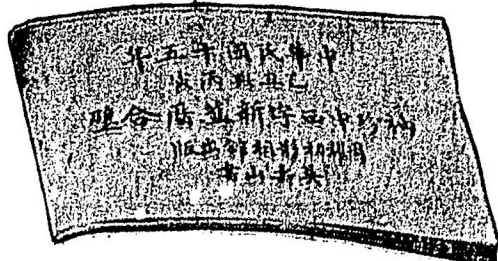
電話（詩磨）五六八〇R

弟許昌忻敬啟

明鏡臺命理星盤兼九散
 Ming Kan Toi
 P.O. Box 257
 Nanaimo B.C. 英屬呖磨埠

天地人盤
 四餘七政 筆金廿員
 逐月批評
 星盤八字
 逐年批評 筆金捌員
 大批八字 筆金三員
 兼批星盤 筆金五員
 小批八字 筆金二員
 壹員
 飛星制交 筆金拾員
 四季批評 筆金拾員
 能參鬼谷
 命評貴賤
 兼醫內外雜症
 神效遺精丸 一服三員
 神效斷根瘰癧散 三員
 神效化柳搜毒丸 拾員
 神效新舊老年疝氣丸 三服
 輕症初服貳元五 中症次服五員 老年重
 症拾員
 患此疝症者所費十餘元雖有幾拾年之患
 亦豈且消除永無復作之歟
 請祈 同唐在即以上
 注意 價目俱收八折

人人可購



上等紙料精印鉅裝美麗居
家旅行攜帶便捷誠佳品也
每本特價沽銀壹毫每打壹
圓寄費在內各國郵票均可
代銀通用此佈

YUCHO CHOW STUDIO
23 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.

大生館拾元
 大發館五元
 富貴全三元
 東亞廠貳元
 大利廠二元
 源和廠一元

大有館拾元
 域多利廠三元
 大來廠貳元
 永安館三元
 麗安館三元
 大安館一元

福祿壽拾元
 招利廠三元
 福來廠二元
 大成廠二元
 得和館一元五
 流兄廠五毛

大生館五元
 和館三元
 東漢廠二元
 寶利廠二元
 長伯廠壹元

啟者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供、入籍紙、團批、屋批、地契、囑書、各等合同、各種生冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈爲垂青

寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號

山仔梳銀行二樓喊線詩麼 一二一四〇

W A Gumpow
 (an. Bank of Commerce)
 Bldg., Phone 5240
 501 Main St. Vancouver B. C.

維城致公總堂鳴謝助經費芳名

症醫常照埠本回復山唐由現

外科
醫生
林弼臣

廣濟堂廣告

本堂創在雲南華埠廣東街門牌四號專辦祖國
正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏
丹丸散特聘有良師精心炮製熟藥兼製造膏丹
丸散發售本堂志在馳名如蒙光顧取價定必從
廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速
付上以應藥到回春焉

注意 本堂醫生林弼臣醫寓
另置有製丸鍋口承接製造各種丸散如蒙
委托快捷妥當

博泉氏醫士三六式七

啓者本醫生懸壺雪埠十有餘年專醫跌打失魂
刀傷炮礮筋斷駁骨瘰癧喉症陰陽惡毒大瘡疔
柳魚口便毒橫痃芒莖痔瘡疔毒癰毒爛脚湯火
損傷紅白痢症風痰鶴膝外科各種奇難雜症久
已馳名遠近所製各項膏丹丸散應驗非常向爲
僑胞嘉許賜顧有加實深銘感惟上年因事歸
國省親今將各事摒擋妥協復回云埠照常醫症
并在祖國親往揀選正地道藥材加料製煉大夥
膏丹丸散携同抵埠以應賜顧者之探求照常醫
症以濟患病者之困苦特登報端俾有症者知所
問津焉如有患病者居在這埠不能親到就醫請
將病原如何列明買赤紙付來交本醫生林弼臣
本醫生定必按症施藥從速付上以應藥到回春
焉如有信函賜教請照下列西字付來

K'wong Chai Tong C'o.
4 Canton St.
Vancouver B. C.
英屬雲高華埠廣濟堂醫生林弼臣謹啟

發行價格從廉
外埠購取以一手裝力能付

代理處

雲埠 利源號 五洲藥房
金利源 輔行公司

城埠 華新號 永利源

雲 總經理 批發處 滋保堂酒莊 李世瑞

THE BO TONG
(HEALTHPEBO
87-41 Pender) t W.
Phone Sey. 4025-823
Vancouver, B.C.

瓜。俱用三蒸浸貯日久。足以香醇適口。然後出售。效有補氣補血。滋陰補腎。壯陽益隨(旁月)。開胃醒腦。風活絡之功。隨量而飲。立見奇效。誠爲濟世保身品也。本主人經向坎政府照方立案。認爲正式滋補類。確有益於人羣。特准予專利權。給發憑照。第零七四號。又蒙政府稅務司。給發印本酒牌。准予貯酒製造發售。以供諸於世。計價格外從廉。我愛胞。欲振興土貨。挽回利權者。仰爲留意光顧。并嘗酒味藥力。便知價廉物美也。

茲將價目開列 自由賣買隨便購飲 各商店均有發售

滋衛生藥酒 行氣補血 壯陽補腎 陰虛腎虧者不妨多飲 操作勞倦者常飲爲宜

壯三鞭藥酒 壯陽補腎 陰虛腎虧者不妨多飲 喜慶宴會送禮爲最合

延年百歲藥酒 益壽年延 男婦身體虛弱者較合

滋蛤蚧藥酒 滋陰補腎 風濕脚氣軟痛者極效

陰祛風虎骨藥酒 祛風活絡 風濕脚氣軟痛者極效

已上各酒每樽買銀七毫五仙

敗者本號爲益世濟人。按照祖傳良方。不惜工本。○
各種藥酒。○中外著名。如衛生三鞭。百歲蚰蛤虎
酒。尤爲特色。而本號所製者。概用上等參茸。北芪
黨。當歸。熟地。圓肉。杞子。川芎。自北。當歸。續斷。
黃精。五加皮。十全大補君臣藥。照方配製。○
以冬蟲夏草。三鞭酒加虎虎鞭。百歲酒

頭等車新裝 時欸更靚爽 貴客光
顧應命往 路程熟識兼平康 遊客
方閱歷寬眼 睜知慧日增心且廣
歡迎男女利行藏

賦線
詩廢 二八四日夜隨時應命車站北京樓門口

雲城吳兆特啟

	正社長	譚百會	副	司徒平堯	
劉希鑾	正議長	宋昭慰	副	譚樂壽	
李焯偉	中書記	余緒和	副	譚屏	
蔣旋可	西書記	譚文廣	副	區有學	
黃鉅	正財政	羅彭年	副	林福盛	
宋華達	正監督	蔣經可	副	吳泉相	
黃世滋	幹事員	梁廷滾	副	李柱記	
雷光	庶務員	張培混	副	李樂安	
羅祥	核數員	黃禮富	副	李其銘	
羅益	宣傳科	張機鶯	副	陳寬	
蔡崇	駐尾爐酒埠書記	黃派賢	副	胡浮	
	幹事員	譚煜	副	譚煜	
	議員	葉倫	副		

啟

通 訊 處

Yee Hng To

P. O. Box 1512 Victoria, B.C.

▲城埠各善堂聯合檢運先友佈告

啓者檢運先友不日僱用工人着手興工以便運回原籍安厝如各埠各坑是屬有先友遺骸應托檢拾付歸者請即將先友姓名籍貫及其具數若干剋日詳報前來俾得派人從事檢拾至有先友寄葬於散處者祈用西字註明其地點可也

寧陽餘慶堂
新會福慶堂
中山福善堂
開平廣福堂
番禺昌安堂
順德恒安堂
南海福隆堂
東莞保安堂
增城仁安堂